

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME — NOVEMBER 19, 2017

Announcements

Annunci

Saturday, November 18, BVM

5:00 pm Silvano Bonato; Arturo Serena; Peter Woon Wah Kwan; Luigi Trevisi; Angelo Casanova; Luigi Mirandola; Sacred Heart; Angelo Casanova; Lolita Malimban; Luigi, Agostino & Giovanni Comin

Sunday, November 19, Thirty-Third Sunday in OT

8:30 am For All Parishioners

10:00 am Enza Romano; Joe, Maria & Teresa Ciaburri; Michele, Antonietta & Samuel Buonassisi; Rocco, Pasquale & Domenico Melchiorre; Antonio & Domenico Colasurdo; Giovannina Faccone; Carmina & Fernando Ciolfitto; Roger Chiarello; Anna Brusca; Alex Pozzuli; Maria Picillo; Giuseppe, Maria, Armando, Serafina Dal Lago; Antonio & Giuseppe Marzitelli; Eugenio & Arcangela Barazzuol; Maria, Angelomichele & Rosa Ambrosio; Lorenzo & Maria Sferra; Leonardo & Maria Rosa Ambrosio; Angelo Gabriele Faccone; Noe Serena; Aladino & Barbara Berti; Pietro & Maria Bosa; Raymond & Madeline MacDonald; Angelo, Rosetta & Giovanni Serraglio; Angela Morena; Domenico Sansalone; Carmela Loschiavo

11:30 am Mario Bassanese; Pietro Veltri; Clementina & Giovanni Zacchigna; Giovanni & Antonia Marangon; Giovanni & Maria Massarotto; Caterina Sponza; Agnese Crescenzo; Anita Trasolini; Tarcela, Felix & Alvin Dagahuya; Birthday of Clark Kent Bernil; Deceased of Tan Family; Ottavio Lorenzetto;

1:00 pm Cumpleaños de Alejandra Jimenez Montes; Di Salvo, Stagnitta & Balbo Families; Francisco Guerrero; Maria Edelmira Diaz; John Raymond Ford; Salud de Jorge Quiroz; Aura Vivas; Nuestra Sra de Venezuela

6:30 pm (Coquitlam) Cumpleaños de Alejandra Jimenez Montes

7:00 pm Rino Susin

Monday, November 20,

8:00 am Deceased Familia Baladin; Salvatore Demare

6:30 pm Eric Limsico

Tuesday, November 21, The Presentation of BVM

8:00 am Gaetano & Francesca Magliocco

6:30 pm Carlos Garcia Morales; Hector Fabio Florez Garcia

Wednesday, November 22, St Cecilia

8:00 am All Souls; Congi & Arcuri Families

6:30 pm Liana Pulice; Eric Limsico

Thursday, November 23, St Clement; St Columban

8:00 am Luigi & Antonio Magliocco

6:30 pm Eric Limsico

Friday, November 24, St Andrew Dung-Lac, Priest

8:00 am Deceased of Zanotti & Piasentin Families; Familia Magliocco

6:30 pm

Saturday, November 25,

8:30 am Glenda Anfone; Jesus & Glezemar Toledo

5:00 pm Arturo & Amabile Serena; Joe Simonetta; St Andrea; Umberto Palaia; Benny Scardillo; Giuseppe Patricelli; Deceased of Bruschetta Family

5:30 pm

È necessario far fruttificare i doni di Dio, in particolare il dono per eccellenza che è il Vangelo. Il Signore ci vuole responsabili dei doni che ci dà, dimostrando così di avere fiducia in noi. - Oggi si celebra la Prima Giornata Mondiale dei poveri, promossa da Papa Francesco. Tema: «Non amiamo a parole, ma con i fatti».

Busta dei morti: Fate l'offerta delle vostre intenzione. Queste Messe verranno celebrate dai padri Scalabriniani. Se non l'avete ancora riportata la potete riportare qualsiasi domenica di questo mese di Novembre.

Oggi ci sarà una Seconda Colletta per Home Mission . Siate generosi e Dio vi benedica!

- Nostro Signore Gesù Cristo Re dell'Universo Nov 26 —Ultima settimana dell'Anno Liturgico

Il Martedì 28 Nov ricorre il 130° anniversario di fondazione dei Misisonari di San Carlo, Scalabriniani. Pregate per il loro apostolato tra migranti e rifugiati.

Catholic Cemeteries: Ci sarà una presentazione su i cimiteri cattolici il mercoledì 29 nov alle 7 di sera. Tutti sono invitati: portate le vostre domande sui servizi funerali. Per informazione, chiamate 604-531-2141; o registratevi online at www.rccav.org/events

- Prima Domenica di Avvento marca l'inizio del nuovo Anno Liturgico. Ciclo B. Dic 3

L'Avvento è un tempo privilegiato che ci prepara alla venuta di Gesù. È un tempo di preparazione e di speranza. Con cuore puro e sincero andiamo incontro Cristo che viene. La Vergine e i profeti ci insegneranno la strada per giungere a Gesù!

Servizio Penitenziale in preparazione al Natale sarà Lunedì, 11 Dic alle 7:00 pm. Il Signore vuole donarci la sua la sua misericordia accogliamoola!

La Festa della Beata Vergine Maria di Guadalupe verrà celebrata il 12 dic alle 8 del mattino e alle 6:30 di sera. Onorate la Madonna del Tepeyac, nostra Madre e intercessora.

Cena per i lavoratori stagionali: Il sabato 23 dic la Sta Messa sarà presieduta dall'arcivescovo; seguita dalla Cena di Natale per i fratelli che lavorano nella campagna.

La Parrocchia di Sta Helen promuove un pellegrinaggio a Terra Santa per la primavera di 2018. P. Rosemond sarà il cappellano. Potete registrarvi o chiedere informazione...

Sunday Collection

Nov 12, 2017

Loose \$ 1,499

Envelopes \$ 6,337

Total \$7,836

Each man receives his eternal retribution in his immortal soul at the very moment of his death, in a particular judgment that refers his life to Christ: either entrance into the blessedness of heaven-through a purification or immediately, -- or immediate and everlasting damnation. At the evening of life, we shall be judged on our love. (CCC,1022)

All Souls Envelopes: Write down the names of your deceased loved ones for whom you want Holy Mass to be offered. Throw your envelopes in the collection basket!

A Second Collection will be taken up today for Home Missions. God bless you for your generosity

- Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Nov 26 — Last Week of Liturgical Year

Confirmation Enrollment Mass will take place on Sunday, Nov 26 at 11:30 am.

Tuesday, Nov 28th marks the 130th Anniv of the founding of the Scalabrinian Missionaries by Blessed John Baptist Scalabrini. Keep us in your prayers!

Catholic Cemeteries: There will be a presentation regarding Catholic Cemeteries on Wednesday, Nov 29 at 7 pm. All invited with questions about funeral services. For information, please contact them at 604-531-2141. You can also register online at www.rccav.org/events

- First Sunday of Advent marks the beginning of another Liturgical Year. Cycle B. Dec 3

Permanent Diaconate: Raul Solano from OLG Parish will be ordained to the Permanent Diaconate on Friday, Dec 8 at 7 pm at Cathedral.

Our Lady of Guadalupe Feast will be solemnly & joyfully celebrated in different days & Churches in Spanish. On Tuesday, Dec 12 is her feast day: both morning and evening Masses will honor her. All are welcome!

OLS Parish Advent Confession: All parishioners are invited to cleanse your heart & soul for Christmas by celebrating a sacramental confession on Monday, Dec 11. Several priests will be there for you...

OLS School Kindergarten 2018 Registration: If your child was born in 2013, please complete a wait list form for Kindergarten 2018. Wait list forms are available at the school office. Deadline is Thursday, Dec 14, 2017.

Christmas Dinner for Seasonal Farm Workers:



Sat, Dec 23 Mass at 7:00 pm to be celebrated by Archbp. Miller & a dinner for the farm workers.

—Volunteers needed. Please call the parish office 604-254-0691 to volunteer.

Saint Helen's Parish is promoting a Pilgrimage to Holy Land during the Spring Break 2018. Fr. Rosemond will be the chaplain; registration is open to all interested.

Gracias, Padre Celestial, por confiar al ser humano la creación; convierte nuestras manos y corazón en fuente multiplicadora de protección, unidad y bendición.

Sobre para Intenciones de Misa: Escribe el nombre de tus seres queridos difuntos por quienes deseas ofrecer la Sta Misa e incluye la donación.

Segunda Colecta: Hoy recogeremos su donación generosa a favor de Home Missions. Dios los bendiga!

Cementerios Católicos, Arquidiócesis de Vanc: Será una charla e indicaciones sobre servicios funerarios, testamento o su actualización. Aprende sobre la dignidad del rito funerario y su solemnidad. Para información, llama al 604-531-2141.

Ordenación al Diaconado Permanente: Raúl Solano de la Parroquia OLG será ordenado Diácono el viernes 8 de dic en Catedral a las 7 pm. ¡Están cordialmente invitados: acompañémoslo y demos gracias a Dios por el don de las órdenes sagradas!

Fiesta de Nuestra Sra de Guadalupe: Celebra gozosa y solemnemente a la Amada Morenita del Tepeyac.

• **Sábado, Dic 9**

OLGC, Surrey — 5:30 pm

Sacred Heart, Ladner — 7:00 pm

St Ann, Abbotsford — 7:00 pm

• **Domingo, Dic 10**

OLS, Vancouver —1:00 pm

St Clair of Assisi, Coquitlam — 6:30 pm

• **Martes, Dec 12**

OLS, Vancouver — 8:00 am; 6:30 pm

Confesiones durante Adviento: Todos estamos invitados a purificar nuestro corazón y alma para Navidad. Confíesate el lunes, 11 de dic de 7 pm en adelante. Varios sacerdotes estarán para absolverte...

Inscripciones para Kindergarten 2018: Si tu hijo nació en el 2013, llena el formulario. Lo puedes obtener en la escuela. Fecha límite para recibir el formulario será el jueves 14 de dic.

Cena Navideña para los Trabajadores Temporales: —Sábado 23 de dic inicia con misa a las 7 pm, seguida por la cena. Presidirá el Arzobispo Miller.

—Necesitaremos voluntarios para diversas labores. Llama a la Ofic Parroquial e inscríbete 604-254-0691!

Misal en Español para el 2018: Ya llegó! Consíguelo y prepárate desde la comodidad de tu hogar para la celebración dominical. Para obtenerlo, habla con una de las Hnas o de los padres.

La parroquia de Sta Helena está promoviendo una peregrinación a la Tierra Santa durante la primavera de 2018. Padre Rosemond será el capellán; puedes registrarte.

- Just Lord, guide my steps... Psalm 5,9

- Justo Juez, guía mis pasos, acompáñame

